

PROT. N. 31/2023 - 23.09.2023

Il lend Pisa ha il piacere di invitare gli insegnanti di lingue straniere al corso online:

Three key words in language teacher education: AI, Mediation, Sustainability

Tre parole chiave nella formazione degli insegnanti di lingue straniere: Intelligenza artificiale, mediazione e sostenibilità

In questi ultimi anni abbiamo assistito a grandi cambiamenti nello studio delle lingue straniere dovuti soprattutto all'uso delle tecnologie didattiche, e ora si preannuncia una vera e propria rivoluzione dovuta all'influenza dell'Intelligenza artificiale (strumenti, programmi e software), come pure emergono altre due importanti aree di ricerca e studio, e nuove metodologie didattiche che riguardano la mediazione e la sostenibilità. Queste tre tematiche saranno focalizzate ed esaminate attraverso diverse voci ed esperienze, come da seguente programma:

Artificial Intelligence

Data	Speaker	Argomento
13 novembre 2023	Chiara Pancioli	Intervista alla co-autrice di <i>Pedagogia Algoritmica</i>
21 novembre 2023	Luisanna Paggiaro	<i>Machines, Monsters and Robots in English Literature: a reading path for secondary school students</i>
30 novembre 2023	Chiara Ferronato	<i>Teaching English through Artificial Intelligence</i>

Mediation

Data	Speaker	Argomento
16 gennaio 2024	Giacomo Folinazzo	<i>The Impact of Mediation and the Action-oriented Approach on Language Learning (Part I-Theory)</i>
23 gennaio 2024	Giacomo Folinazzo	<i>The Impact of Mediation and the Action-oriented Approach on Language Learning (Part II-Practice)</i>

Sustainability

Data	Speaker	Argomento
15 dicembre 2023	Sarah Ellis	<i>Building a brighter future: Activities to equip learners with sustainability skills</i>
5 febbraio 2024	Elisa Bolchi	<i>The Planet in a Boot Room. Raising Environmental Awareness through Literature</i>

Tutti gli webinar si svolgono il pomeriggio dalle ore 17.00 alle 18.30.

Sarà rilasciato un attestato di partecipazione per un totale di 11 ore, comprensive della compilazione di un questionario finale.

Il link ai singoli webinar su Google Meet verrà inviato il giorno prima.

Abstract

Intervista a Chiara Panciroli

Attraverso alcune domande alla prof.ssa Panciroli, co-autrice di *Pedagogia algoritmica. Per una riflessione educativa sull'Intelligenza Artificiale* (2023, Scholé, Brescia) verranno presentate e discusse le principali tematiche relative all'IA, alla sua influenza e al suo uso in ambito educativo. La "giungla digitale", come si osserva all'inizio del libro "non va pensata come una landa desolata, ma come un luogo libero e selvaggio", che non ci deve far paura, né indurre atteggiamenti tecnofobici o di scetticismo, ma infondere speranza per le potenzialità che può offrire come campo di ricerca e applicazione nell'apprendimento e nell'insegnamento delle lingue.

Machines, Monsters and Robots in English Literature: a reading itinerary for secondary school students

From Mary Shelley's *Frankenstein* to the storytelling created by AI there have been in literature wonderful examples of machines and humanoids, which have struck the imagination of readers and have evolved according to the continuous scientific and technological discoveries of any time, but especially today's.

The reading itinerary presented in the webinar focuses on English and American authors and texts belonging to the 19th/20th centuries and up to now, and wants to show how automata of various kinds influence human life and raise challenging questions on the relationship between man and the machine, on the ethic and social implications of it.

Teaching English through Artificial Intelligence

The benefits of AI-based systems for language learning: how to use artificial intelligence to promote learners' independence and stimulate critical thinking. AI as a potential for making digital language learning more personalised and helpful for vocabulary development, grammar and other language skills.

The Impact of Mediation and the Action-oriented Approach on Language Learning

The Common European Framework of Reference Companion Volume offers pivotal innovations in language learning and teaching, particularly regarding the Action-oriented Approach, and mediation activities and strategies. Often this important document is either misused or misinterpreted as being merely an assessment tool for language levels. This 2-part webinar has the purpose of offering an initial overview of the mediation illustrative descriptors and related concepts as presented in the CEFR CV, and a practical and interactive expansion to invite reflection and provide immediate language classroom applications.

Building a brighter future: Activities to equip learners with sustainability skills

In this workshop we will explore what sustainability is and reasons to include it in the language classroom. We will look at sustainability skills and introduce the Sustainability Framework for ELT which has been developed to support educators in integrating sustainability into classroom practice. We will look at ideas and activities for the classroom including the Sustainability Activity Cards for more inspiration and practical ideas.

The Planet in a Boot Room. Raising Environmental Awareness through Literature

How can literature help us face the crucial issues characterising our future such as climate crisis, environmental sustainability and the need for a more sustainable lifestyle? The event is aimed, first, at defining ecocriticism and ecocritical studies, trying to understand what 'sustainability' means in the literary context, and secondly at understanding how literary texts can make us more aware of our (un)sustainable behaviours. In particular, we will focus on the potential of figures of speech such as metaphor and allegory, using Ian McEwan's novel *Solar* as a case in point. In 2005 McEwan took part to an expedition organised by the Cape Farwell project to Spitsbergen, in the Svalbard islands, Arctic Sea. His experience during the expedition and its rewriting in the form of parodistic allegory in the novel will be analysed to show what a powerful tool literature can be and what crucial role it can play in rising our ecological consciousnesses.

Biodata

Elisa Bolchi è ricercatrice in Lingua e traduzione inglese all'Università di Ferrara, e ha da poco concluso una Marie-Curie Fellowship finanziata dall'Unione Europea all'Università di Reading, UK, con un progetto intitolato *Virginia Woolf and Italian Readers*, che studia la ricezione di Virginia Woolf in Italia e che è ora il titolo della monografia che sta scrivendo per Palgrave Macmillan. Su questo tema ha pubblicato i libri *Il paese della bellezza Virginia Woolf nelle riviste italiane tra le due guerre* (Milano 2007), e *L'indimenticabile artista Lettere e appunti sulla storia editoriale di Virginia Woolf in Mondadori* (Milano 2015). È socia fondatrice della Italian Virginia Woolf Society e ha insegnato Letteratura inglese e Letteratura comparata all'Università Cattolica di Milano per molti anni. La sua ricerca tocca anche Richard Aldington, Ian McEwan e Jeanette Winterson, e studia soprattutto la ricezione, gli studi d'archivio, le riscritture e la scrittura ecocritica. È membro del Comitato Scientifico del dottorato internazionale in Environmental Sustainability and Wellbeing presso l'Università di Ferrara e del dottorato nazionale in Sustainable Development and Climate Change.

Sarah Ellis is currently working as Senior Manager, Assessment Services, for Cambridge University Press and Assessment. She is interested in Assessment, Learning & Professional Development and has an extensive background in teaching, teacher training, assessment and exam management. She has trained teachers on CELTA and DELTA courses and is currently involved in the Cambridge professional development and teacher support programme which provides information, materials and support for teachers and academic directors. She is particularly interested in supporting teachers in developing digital skills and assessment literacy. She is based in Bologna and lives in Florence.

Chiara Ferronato teaches English at I.C. San Biagio in Ravenna.

She is an Erasmus+ ambassador for the schools. Since 2014 she has been a teacher trainer for Servizio Marconi TSI, USR Emilia Romagna and since 2018 a member of EFT - Equipe Formativa Territoriale for USR Emilia Romagna. She is a teacher trainer for English, CLIL and digital skills. She is a member of Lend and Lend National representative and responsible for the Primary School.

Giacomo Folinazzo is a PhD Candidate in Language and Literacies Education at the Ontario Institute of Studies in Education (OISE) at the University of Toronto, Canada. His research interests are in the CEFR, Second Language Education, and Teacher Training, and his dissertation focuses on the impact of Linguistic Mediation (as presented in the CEFRCV) and the Action-Oriented Approach on language learning. He takes part in different research projects in Canada and Italy, and with the Ministry of Education (INDIRE) in Italy, while remaining active in presenting at international conferences, guest lecturing, and publishing. He has taught English for Academic Purposes at a post-secondary level, and has lectured courses (language acquisition, methodology, cross-cultural communication, applied linguistics) for nearly 20 years in various colleges and universities in Ontario, Canada. He is currently a professor at Niagara College, and a lecturer at the University of Toronto Mississauga, and the Università degli Studi della Tuscia in Viterbo, Italy. He lived and worked in Italy, Canada, and Japan.

Luisanna Paggiaro ha insegnato inglese al Liceo "F. Buonarroti" di Pisa ed è stata supervisore al tirocinio presso la SSIS Toscana. È formatrice per le lingue straniere e per il CLIL, e autore di un blog dedicato alle lingue straniere (<https://www.bloomingteachers.com>). Ha pubblicato testi scolastici con la Loescher, articoli sulla metodologia delle lingue, e ha tenuto corsi in presenza e online, organizzati da scuole, dall'Università di Pisa, dall'USR Toscana, dall'ambito 18 e 22-23 (formazione Pisa e Prato), dall'ANFIS (alle cui due riviste *AnfisInforma* e *Idee in form@zione* collabora come redattrice) e dall'associazione LEND di cui è referente locale.

Chiara Panciroli è professoressa ordinaria presso il Dipartimento di Scienze dell'Educazione dell'Università di Bologna nell'ambito della Didattica generale e delle Tecnologie dell'Educazione. È responsabile scientifica dell'Unità AI and Education del Centro Interdipartimentale di Ricerca Alma for Human-Centered Artificial Intelligence. È coordinatrice scientifica del MOdE-Museo Officina dell'Educazione dell'Università di Bologna. È membro del direttivo della Società Italiana di Ricerca sull'Educazione Mediale e Consigliere nell'ambito del International Council of Museums. È autrice di diverse pubblicazioni riguardanti i temi di ricerca: Intelligenza artificiale e educazione; didattica universitaria; didattica scolastica; didattica museale e museologia virtuale; didattica dell'arte.

ISCRIZIONI E INDICAZIONI

Informazioni: luisannapaggiaro@icloud.com

Iscrizioni aperte fino all'11 novembre 2023 al link

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfkF0iKr0bGohF7GqqFsRXRRo4sdbocW4v9DB99n86vzlim_A/viewform?usp=sf_link

I **webinar** sono rivolti unicamente ai soci in regola con l'iscrizione a lend per l'a.s. 2023/24 e che avranno versato una quota aggiuntiva di 10 euro.

- a) Per iscriversi a lend visitare il sito <https://www.lend.it/eu/iscrizione> ed eseguire le istruzioni. È possibile iscriversi a lend, effettuando il pagamento richiesto tramite Carta del docente (buono di 35 euro con dicitura RIVISTE E PUBBLICAZIONI) o con bonifico bancario.
- b) La quota aggiuntiva di 10 euro può essere versata con due modalità:
 - 1. con Carta del docente generando un buono di 10 euro secondo il percorso Online Formazione e aggiornamento, Corsi aggiornamento enti accreditati/qualificati ai sensi della direttiva 170 2016 (salvare il PDF del buono generato);
 - 2. con bonifico bancario conto corrente bancario intestato a Lingua e Nuova Didattica Lend c/o Banca Intesa San Paolo, Filiale 06795, Piazza Sonnino, Roma; IBAN IT 93 M 030 6905 0660 1843 9840 109 BIC BCITITMM 712. Inserire la casuale Formazione gruppo di PISA 2023.